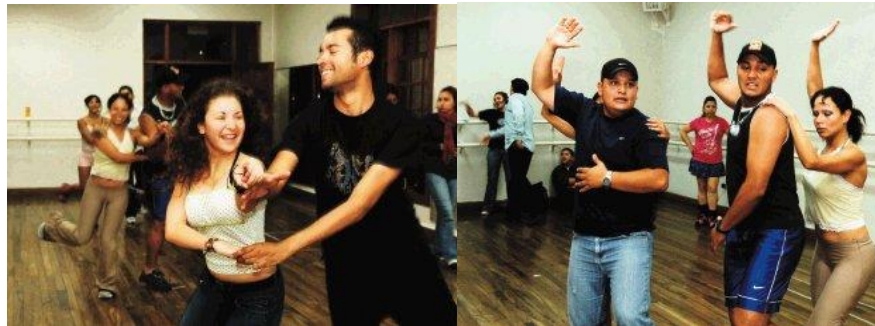


**The North Carolina Latin American Film & Video Festival,
NCSU's Chapter of Sigma Delta Pi, Xi Omicron,
and the NCSU Spanish Club**

present

A Conversation With Costa Rican Visual & Media Artists

JORGE ALBÁN
and
GABRIELA HERNÁNDEZ



Tuesday, November 10th
10:15 – 11:30 a.m.
Mini-Theater
2nd Floor, West Wing, D.H. Hill Library
NCSU

For more information, contact Dr. Jordi Marí at jmari@unity.ncsu.edu

TUESDAY, November 10. 7 pm. Educational Resource Center (ERC) Auditorium (main campus). Durham Technical Community College. Durham, NC:

BEYOND DENUNCIATION: ARTENEMO AND DOCUMENTARY THRESHOLDS FROM CENTRAL AMERICA. Curated by Jorge Albán (Costa Rican curator and new media artist).

The short films in this series explore collaborative film production from an open source platform in Central America. The audiovisual strategies rest on performative, reflexive, and participative documentary, these productions shatter not only the fourth wall, but our preconceptions of what a documentary is supposed to be and do.

The series will include, among other works, **Gabriela Hernández's acclaimed work, - PROHIBIDO BAILAR SUIN / Not Swing Dancing Allowed (2003). 35min.** This documentary provides one of the most clear and vivid expressions of Costa Rican urban popular culture: the "creole swing" or cumbia. It is made from the perspective of a group of dancers -- a businessman, a dance teacher, a taxi driver, a disc jockey, a dentist/musician, a wage laborer and a young transvestite who all have in common their passion for the swing and meet each other frequently in a dance hall, Karymar, renowned as "The Cradle of Swing."
Spanish with English subtitles

ADDITIONAL INFORMATION:

Jorge Albán was born in San José, Costa Rica. He studied Fine Arts in New York and received an A.A. as a photographer in Israel. Since 1992 he has been teaching photography across Costa Rica. He has held solo exhibitions in his homeland, and has participated in group exhibitions in France, Colombia, Holland and Costa Rica. He won first prize in the BIENARTE 1999 to represent Costa Rica.

<http://www.noorderlicht.com/eng/fest02/mundos1/alban/index.html>

<http://www.absolutearts.com/portfolios/a/alban/>

An article by Jorge Albán on video and audiovisual art:

http://www.arteporexcelencias.com/noticias/635/desaceleraciones_en_el_videoarte_y_arte_medial_centroamericano

CRITICAL REVIEW OF PROHIBIDO BAILAR SUIN:

Gabriela Hernández . . . cautivó con la fresca y simpática "Prohibido bailar suin" (premiada). Estrenada en el Farolito, despertó un entusiasmo inusual, que asomó de nuevo en la Muestra, de la mano de su carismático protagonista "El gringo", y mereció el Premio del Público (establecido desde la VII). Gabriel González-Vega, film critic. Review of the 2003 Muestra de Cine y Vídeo Costarricense.

You may watch a clip from *Prohibido bailar suin* here:

<http://www.youtube.com/watch?v=VxVF0zdSDA4>

Poster and info compilation by Jordi Marí